



## **Gölşah Algın**

gulsahozdemir.tr@gmail.com

### **Personal Information**

**Birth Date :** 25/09/1989

**Birth Place:** Kocaeli/Turkey

**Address :** Avinguda Diagonal,  
91, Barcelona/Spain

**Telephone:** +34655430434

---

### **Education**

**Hacettepe University** – Department of English Translation and Interpretation (2007- 2011)

---

**Computer Skills:** MS Office, L10 Tools (SDL Trados, Google's Poligot, SDLX, Translation Workspace, GlobalLink, Memsource Editor, Idiom WorldServer Desktop Workbench, MemoQ, Passolo, Wordfast, Facebook's fbCAT, Linguistic Toolbox (LTB), Xbench, NumCheck, Transistor etc.)

**Certification:** Certificate of Participation in EU Workshop – Embassy of Spain in Ankara)

---

### **Internship**

**TRT (The Turkish Radio and Television Corporation)**

Foreign Broadcast Department – English Desk (July 2010)

---

### **Experience**

**Linguist and Localization Specialist** (Freelance Translator for products and platforms such as Google, Microsoft, Facebook, Amazon, Apple, Dell etc.) (August 2017-present)

**Locasis Bilişim Hizmetleri** (Translator, Project Manager, August 2011 – August 2017): Broad experience both in the coordination and translation of projects in the fields of IT, ERP, Law,

Medicine, Technical Documentation and Marketing such as Google (Google consumer products: Docs, Photos, Sheets, Google Plus, Google Plus Mobile, Talk, News, Android, Vault, Enterprise Product Apps, BigTop, Gmail, Goro YouTube captions), Microsoft, Dell, SAP, PayPal, Lenovo, BlackBerry, GoDaddy, Apple (Knowledge Base articles (HAIKU), and projects including Sales Training, Shared Services, Legal Documents and AppleCare), Toshiba, Hitachi, Caterpillar, Stäubli, Amazon, Booking.com, Hotels.com, Expedia etc. and their QA processes.

**Kulin Tourism Travel Agency**, Abroad Administrator & Reservations Consultant (August-September 2010)

---

**Başkent Thesis Centre**, Economic Translation (March-April 2009)

---

### **Hobbies**

- violin, books, theatre plays
- 

### **Reference**

**Vedat Oygur, General Manager**, Locasis Bilişim Hizmetleri

**Aymil Doğan, Professor and Head of Department**, Department of English Translation and Interpretation, Hacettepe University

**Mehmet Lütfi Pişirici, Linguist and Localization Professional**, Freelance

**Mehmet Türkal, General Manager**, Kulin Tourism Travel Agency

**Cenk Yalavaç, General Manager**, El Turco Translation & Localization Services

**Cansu Sertçetin, Linguist and Localization Professional**, Freelance

**Benan Önemli Türk Madran, Linguist and Localization Professional**, Freelance

**Bora Yücelten, Project Management Group Lead**, ES Localization Services

*\*Contact details will be provided upon request.*